



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 30-76-10276

Chișinău

12 septembrie 2024

Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul art.73 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege *pentru modificarea Legii nr.352/2006 cu privire la organizarea și desfășurarea activității turistice în Republica Moldova*, aprobat în ședința Guvernului din 11 septembrie 2024, conform Deciziei protocolare nr. 37.2/2024.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Culturii.

Anexe:

1. Copia Deciziei protocolare nr. 37.2/2024 (1 filă);
2. Proiectul de lege (în limba română – 4 file și în limba rusă – 5 file);
3. Nota informativă (5 file);
4. Avizele și recomandările recepționate în cadrul avizării și consultărilor publice (22 file);
5. Rapoartele de expertiză (expertiza anticorupție și expertiza juridică) (15 file);
6. Sinteza (22 file);
7. Tabelul comparativ (6 file);
8. Proces-verbal al ședinței interinstituționale (4 file);
9. Analiza impactului (14 file).

Secretar general adjunct al Guvernului


Roman CAZAN

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA		
D.D.P. Nr. <u>294</u>		
<u>"13"</u>	<u>09</u>	<u>2024</u>
Ora _____		

Ex. Victoria Melnic
Tel. 022-25-04-96
e-mail: victoria.melnic@gov.md

Casa Guvernului,
MD-2012, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

DECIZIE PROTOCOLARĂ nr. 37.2/2024

Extras din procesul-verbal nr. 37 (pct. d)
al ședinței Guvernului din 11 septembrie 2024

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru modificarea Legii nr. 352/2006 cu privire la organizarea și desfășurarea activității turistice în Republica Moldova.

Prim-ministru



DORIN RECEAN

Proiect

L E G E

pentru modificarea Legii nr. 352/2006 cu privire la organizarea și desfășurarea activității turistice în Republica Moldova

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Legea nr. 352/2006 cu privire la organizarea și desfășurarea activității turistice în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr. 14-17, art. 40), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, în denumirea capitolului II, la articolul 4 alineatul (2) și alineatul (3) litera a) și la articolul 6 litera b), cuvintele „de stat” se substituie cu cuvântul „naționale”, la forma gramaticală corespunzătoare.

2. La articolul 1, cuvintele „crearea și activitatea zonelor turistice naționale” se substituie cu cuvintele „promovarea și dezvoltarea destinațiilor turistice”.

3. La articolul 3:

1) noțiunea „*destinație turistică*” va avea următorul cuprins:

„*destinație turistică* – spațiu geografic în care există resurse turistice”;

2) se introduce noțiunea „*excursie*” cu următorul cuprins:

„*excursie* – călătorie efectuată, de obicei, în grup, pe jos sau cu un mijloc de transport, pe o rută turistică prestabilită, având scop cognitiv, distractiv, educativ, recreativ”;

3) noțiunea „*ghid turistic*” va avea următorul cuprins:

„*ghid turistic*” – persoană fizică care conduce și îndrumă vizitatorii, oferindu-le informații despre țara, localitățile și atracțiile turistice vizitate, precum și asistență calificată în domeniul turismului”;

4) după noțiunea „*grup turistic*” se introduce o noțiune cu următorul cuprins:

„indicator de informare și orientare turistică – indicator de informare și orientare turistică, inclusiv rutier, care indică simbolul, denumirea și, după caz, direcția și/sau distanța până la obiectivul turistic”;

5) după noțiunea „*infrastructură turistică*” se introduce o noțiune cu următorul cuprins:

„*inventar turistic* – instrument de evidență a patrimoniului turistic”;

6) după noțiunea „*obiectiv turistic național*” se introduce o noțiune cu următorul cuprins:

„*organizație de management al destinației (OMD)* – entitate organizatorică teritorială, formată din autorități și/sau părți interesate și profesioniști, consolidați pentru realizarea viziunilor strategice de interes comun, în scopul dezvoltării și promovării regiunilor ca destinații de atracție turistică”;

7) noțiunea „*produs turistic*” va avea următorul cuprins:

„*produs turistic* – combinare de bunuri materiale și servicii care pun în valoare elementele potențialului turistic natural și antropoc, infrastructura și baza tehnico-materială de deservire turistică”;

8) noțiunile „*Registrul rezidenților zonelor turistice naționale*”, „*Registrul turismului*”, „*rezident al zonei turistice naționale*” și „*zonă turistică națională*” se exclud;

9) după noțiunea „*servicii turistice*” se introduce o noțiune cu următorul cuprins:

„*stațiune turistică* – unitate administrativ-teritorială sau parte a unei unități administrativ-teritoriale, sau zonă formată din localități învecinate sau părți ale unor localități învecinate, care dispune de resurse turistice, desemnată conform prevederilor Codului urbanismului și construcțiilor nr. 434/2023”;

10) noțiunea „*structură de primire turistică*” va avea următorul cuprins:

„*structură de primire turistică* – construcție și/sau amenajare destinată cazării turiștilor și/sau servirii mesei pentru turiști, agrementului pentru turiști, transportului special destinat turiștilor, serviciilor balneare terapeutice și/sau de recuperare pentru turiști, cu serviciile sale aferente. Structurile de primire turistică includ: structuri de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică și/sau de servire a mesei, structuri de primire turistică cu funcțiuni de agrement pentru turiști, structuri de primire turistică cu funcțiuni de transport și structuri de primire turistică cu funcțiuni pentru servicii balneare de prevenție, terapeutice și/sau de recuperare, componente integrate în complexuri de turism balnear”;

11) noțiunea „*turism*” va avea următorul cuprins:

„*turism* – ramură prioritară a economiei naționale, cu funcții complexe și implicații multisectoriale, care cuprinde ansamblul activităților desfășurate în scopul producerii de bunuri și al prestării de servicii pentru turiști”;

12) noțiunea „*turism receptor*” va avea următorul cuprins:

„*turism receptor* – ansamblu al activităților unui vizitator nerezident în țara de referință, în cadrul unei călătorii turistice de intrare”;

13) noțiunea „*turism vitivinicol*” va avea următorul cuprins:

„*turism vitivinicol* – formă de turism orientată spre descoperirea și degustarea produselor vitivinicole locale, vizitarea obiectivelor turistice, a evenimentelor oenoturistice și a regiunilor vitivinicole, în scopul cunoașterii culturii și a stilului de viață, a tradițiilor, inclusiv oenologice, ale destinației vizitate”;

14) noțiunea „*vizitator*” va avea următorul cuprins:

„*vizitator* – persoană care se deplasează în orice loc, altul decât mediul uzual, pentru o perioadă mai mică de un an și în alt scop decât desfășurarea unei activități remunerate în locul vizitat. Noțiunea de vizitator include noțiunile de excursionist și turist”.

4. La articolul 4, în denumirea articolului, cuvintele „autorităților publice” se substituie cu cuvântul „națională”.

5. La articolul 5:

1) alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„(1) Ministerul Culturii elaborează politica națională în domeniul turismului.”;

2) la alineatul (2), partea introductivă va avea următorul cuprins:

„Obiectivele politicii naționale în domeniul turismului sunt:”.

6. Articolul 6:

1) la litera e), după cuvântul „elaborează” se introduce textul „și aprobă acte normative, în limitele competenței instituite prin actele normative de nivel superior.”;

2) se completează cu litera e¹) cu următorul cuprins:

„e¹) elaborează și aprobă regulamente cu privire la mecanismul de finanțare nerambursabilă a proiectelor organizațiilor necomerciale în domeniul turismului, în conformitate cu regulamentul-cadru aprobat de Guvern”;

3) la litera f), cuvintele „zonele turistice naționale” se substituie cu cuvintele „destinațiile turistice”;

4) se completează cu litera m¹) cu următorul cuprins:

„m¹) elaborează și prezintă Guvernului, spre aprobare, modul de constituire și de activitate a OMD”.

7. Se completează cu articolul 6² cu următorul cuprins:

„**Articolul 6².** Oficiul Național al Turismului

(1) Oficiul Național al Turismului (în continuare – *Oficiu*) este instituție publică în subordinea Ministerului Culturii, cu statut de persoană juridică, a cărei activitate este orientată spre dezvoltarea și promovarea turismului în Republica Moldova.

(2) Statutul Oficiului se aprobă de către Guvern”.

8. La articolul 8:

1) în denumirea articolului, la alineatul (2) și la alineatul (3) literele c) și k), cuvântul „teritoriu” se substituie cu textul „unitățile administrativ-teritoriale”;

2) se completează cu alineatul (2¹) cu următorul cuprins:

”(2¹) Activitatea turistică în unitățile administrativ-teritoriale se va dezvolta în conformitate cu obiectivele de bază și cu principiile directe ale amenajării teritoriului, prevăzute la art. 15 din Codul urbanismului și construcțiilor nr. 434/2023”.

9. Articolul 9:

1) la alineatul (2), cuvintele „Agenția Servicii Publice” se substituie cu cuvintele „Oficiul Național al Turismului”;

2) la alineatul (3), cuvintele „Registrul turismului” se substituie cu textul „inventarul turismului, instituit în baza regulamentului aprobat prin ordin al Ministrului Culturii și transmis în gestiune către Oficiu”;

3) alineatul (5¹) va avea următorul cuprins:

„(5¹) Normele metodologice privind elaborarea rutelor turistice naționale se aprobă de către Ministerul Culturii.”;

4) la alineatul (5²), cuvintele „se aprobă de către Agenția de Investiții” se substituie cu cuvintele „se înscriu în inventarul turismului”;

5) se completează cu alineatul (8) cu următorul cuprins:

„(8) Indicatoarele de informare și orientare către obiectivele turistice, altele decât cele care se conțin în Regulamentul circulației rutiere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 357/2009, se avizează de Oficiu, în conformitate cu normele metodologice aprobate de Ministerul Culturii”.

10. La articolul 12, litera a) se completează cu cuvintele „care activează în Republica Moldova”.

11. La articolul 17 alineatul (3), cuvântul „Guvern” se substituie cu cuvintele „Ministerul Culturii”.

12. Capitolul VII se abrogă.

Art. II. – Guvernul, în termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei legi, va modifica actele sale normative în conformitate cu prezenta lege.

Notă informativă

la proiectul de lege pentru modificarea Legii nr. 352/2006 cu privire la organizarea și desfășurarea activității turistice în Republica Moldova

1. Denumirea autorului și, după caz, a participanților la elaborarea proiectului

Proiectul de Lege pentru modificarea Legii nr. 352/2006 cu privire la organizarea și desfășurarea activității turistice în Republica Moldova a fost elaborat de Ministerul Culturii.

2. Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de act normativ și finalitățile urmărite

Proiectul de Lege pentru modificarea Legii nr. 352/2006 cu privire la organizarea și desfășurarea activității turistice în Republica Moldova a fost elaborat în temeiul pct. 16.24 din Planul de acțiuni al Guvernului pentru anul 2023, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 90/2023.

Proiectul de lege rezidă din necesitatea completării cadrului normativ, juridic și organizațional al activității turistice și al activității de întreprinzător în domeniul turismului în Republica Moldova și are scopul de a perfecționa cadrul legal, în primul rând în vederea integrării instituției Oficiului Național al Turismului, structură subordonată Ministerului Culturii, instituție ce a fost constituită prin Hotărârea Guvernului nr. 570/2023, însă care nu este prevăzută în cadrul normativ primar.

Astfel prin introducerea în Legea nr.352/2006 a Oficiului Național al Turismului în calitate de structură organizațională din sfera de competență a Ministerului Culturii, se urmărește coordonarea și organizarea activităților orientate spre asigurarea implementării politicilor publice în domeniul turismului, dezvoltarea turismului intern și receptor, promovarea țării ca destinație turistică pe plan extern, protecția drepturilor subiecților raporturilor juridice din domeniul turismului, precum și asigurarea prestării serviciilor turistice la standarde internaționale.

Necesitatea elaborării proiectului reiese și din obiectivele Strategiei Naționale de dezvoltare "Moldova Europeană 2030" (în continuare – SND) aprobată prin Legea nr. 315/2022.

Conform pct. 2.6. din SND o modalitate de valorificare și apreciere a patrimoniului cultural, de odihnă activă și de dezvoltare personală este turismul. SND stabilește direcții de politici și intervenții prioritare, inclusiv în domeniul culturii ce include și turismul, precum ar fi dezvoltarea și diversificarea produsului turistic național (agroturismul, ecoturismul, turismul rural, vitivinicol, gastronomic și cultural), consolidarea rolului comunităților locale și implicarea diasporei; dezvoltarea calitativă a forței de muncă și a programelor educaționale; formarea și consolidarea destinațiilor turistice, inclusiv prin acțiuni de promovare, conservare și restaurare a monumentelor istorice.

Pentru realizarea intervențiilor prioritare, este oportună și perfecționarea Legii nr. 352/2006 în vederea creării cadrului legal necesar dezvoltării turismului.

În redacția actuală Legea nr.352/2006 conține o serie de noțiuni și prevederi, care nu corespund raporturilor actuale în domeniul turismului, fiind desuete și în unele părți formulate nespecific limbajului modern în materia de dezvoltare a turismului. Noțiunile și expresiile neactuale nu doar îi conferă normei de bază în domeniul turismului un aspect demodat și neprogresist, ci și constituie un impediment în dezvoltarea turismului receptor și intern, mai ales în situația în care mediul asociativ și de afaceri în domeniu aspiră la cele mai progresiste tendințe, urmărind dezvoltarea turismului beneficiind de inspirația turismului din alte state, relațiile în domeniu depășind vădit cadrul actual de reglementare. În această situație, businessul în domeniu turismului nu poate, în mod firesc și obiectiv, să revină la reglementarea care nu face față diversității relațiilor din turism, dezvoltarea cărora necesită a fi stimulată. Legislația în domeniu nu trebuie să fie un factor de stagnare a dezvoltării turismului sau cel puțin unul care impactează diversitatea și creșterea relațiilor în afacerile din domeniul turismului, mai ales în lumina vectorului Moldovei către valorile europene și integrarea activă corespunzătoare. Totodată proiectul vine să abroge unele noțiuni care nu poartă nici o sarcină de conținut rațional și/sau sunt norme „moarte” prin neaplicarea lor pentru o perioadă îndelungată de timp („Registrul rezidenților zonelor turistice naționale”, „Registrul turismului”, „rezident al zonei turistice naționale”, precum și Capitolul VII „Zonele turistice naționale” ș.a.). Capitolul VII Zonele turistice naționale (ZTN) în realitate este o prevedere formală, lipsită de sarcină semantică și care nu poartă careva fundament conceptual, precum și nu reprezintă o aplicare practică pentru reglementarea domeniului. Noțiunea, conceptul de ZTN le regăsim în legislație încă din anul 2000 în Legea turismului nr.798/2000 (abrogată). La fel, prevederile actuale despre ZTN prevăd: crearea lor la propunerea Guvernului, prin lege organică, inițiatorii creării, rezidenții zonei și concurs organizat de Ministerul Culturii, crearea infrastructurii, avizarea construcțiilor în zonă, precum și regim fiscal specific. Totodată, norma actuală (art.28 alin. (3), (6) prevede că „inițiatori ai creării zonei pot fi autoritățile administrației publice centrale și locale, agenții economici și diverse instituții interesate. După crearea zonei și delimitarea în natură a hotarelor ei, terenurile proprietate publică ale unității administrativ-teritoriale, aflate în perimetrul zonei, se transmit, cu titlu gratuit, în proprietatea publică a statului, în modul stabilit de lege, și trec în gestiunea Ministerului Culturii. Toate aceste prevederi, în vigoare din 2007, nu au fost realizate de nici o autoritate împuternicită (Ministerul Culturii și Turismului (la data adoptării actului normativ), Agenția Națională de Turism, Fondul special pentru promovarea și dezvoltarea turismului, Departamentul Dezvoltarea Turismului, Agenția de Investiții, Ministerul Economiei, autorități publice locale, ș.a.), care posedă atribuții tangente cu

dezvoltarea domeniului turismului. Justificarea nerealizării prevederilor aferente creării și activității zonelor turistice naționale este obiectivă: crearea, legitimitatea și legiferarea ZTN necesită resurse umane, financiare și formalități, care presupun o realizare de o dificultate sporită, în comparație cu randamentul sau efectul scontat. Mai bine de 24 de ani, ZTN nu au fost create și nu există circumstanțe care denotă interesul pentru crearea, înregistrarea și dezvoltarea acestora. Chiar dacă ZTN reprezintă o parte a teritoriului, cu frontiere delimitate, hotarele sunt presupuse a fi delimitate doar convențional (art. 27 al Legii nr. 352). Respectiv, reglementarea ZTN nu contribuie la dezvoltarea obiectivelor turistice, la valorificarea resurselor turistice, sau dezvoltarea acestora, fiind prevăzută și reglementată de alte prevederi normative. Ori, promovarea și dezvoltarea destinațiilor turistice, precum și protejarea și valorificarea resurselor turistice, nu este afectată de abrogarea Cap. VII (prevederi despre ZTN), aceasta fiind asigurată de legislația complementară și normele care prevăd expres acest fapt. Promovarea și dezvoltarea destinațiilor turistice, prevăzută în calitate de scop al modificării Legii nr. 352/2006 în Planul de acțiuni al Guvernului pentru 2024 (HG887), urmează a fi realizate fără a depinde de prevederile Cap. VII, iar resursele turistice urmează a fi protejate și valorificate indiferent de existența ZTN. În același timp, proiectul aduce prevederi de reglementare mai riguroasă, atunci când este oportun circumstanțelor.

3. Descrierea gradului de compatibilitate pentru proiectele care au ca scop armonizarea legislației naționale cu legislația Uniunii Europene

Proiectul nu are ca scop armonizarea legislației naționale cu legislația Uniunii Europene. Totodată la elaborarea prezentului proiect s-a ținut cont de bunele practici și de legislația europeană în domeniu:

- utilizarea UNWTO GLOSSARY OF TOURISM TERMS ca model de inspirație apropiată reglementarea propusă de regulile model ale țărilor Uniunii Europene;
- unele prevederi din proiect sunt în concordanță cu normele aplicate în țări europene și nu numai, cum ar fi SUA, România, Olanda și altele.

4. Principalele prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi

Proiectul prevede următoarele elemente noi:

- Abrogarea unor noțiuni și prevederi care nu poartă nici o sarcină de conținut rațional și/sau sunt norme „moarte” prin neaplicarea lor pentru o perioadă îndelungată de timp („Registrul rezidenților zonelor turistice naționale”, „Registrul turismului”, „rezident al zonei turistice naționale”, precum și Capitolul VII „Zonele turistice naționale” ș.a.);
- În proiect sunt incluse noțiuni noi precum ar fi ”excursie” și ”indicator de informare și orientare turistică” și Organizația de Management a Destinației;
- Proiectul de lege prevede introducerea normei speciale care stabilește atribuția Ministerului Culturii de elaborare și aprobare a Regulamentului cu privire la

mecanismul de finanțare nerambursabilă a proiectelor organizațiilor necomerciale în domeniul turismului;

- Au fost introduse prevederi cu privire la statutul și activitatea Instituției publice „Oficiul Național al Turismului”;
- Modificări de simplificare și optimizare a procedurilor, modificări redacționale și de ajustare a textelor în articole și legi, ca urmare a includerii modificărilor de bază propuse prin acest proiect.

5. Fundamentarea economico-financiară

Proiectul nu este cu impact economico-financiar asupra bugetului public, implementarea lui nu generează cheltuieli (bugetare și nebugetare).

Se pot aștepta fluxuri de mijloace financiare în economia țării drept urmare a implementării proiectului conform pct. 2 și 4 al acestei note informative:

- creșterea numărului de investitori, inclusiv a unităților de cazare (și/sau extinderea acestora) și a valorii investițiilor în domeniul turismului;
- creșterea cifrei de afaceri, numărului de agenți economici activi, majorarea numărului locurilor de muncă.

6. Modul de încorporare a actului în cadrul normativ în vigoare

Proiectul elaborat se încadrează în cadrul normativ în vigoare, totuși aprobarea acestuia va genera în consecință necesitatea:

- aprobării prin Ordinul ministrului culturii unui Regulament cu privire la mecanismul de finanțare nerambursabilă a proiectelor organizațiilor necomerciale în domeniul turism, conducându-se de Regulamentul-cadru aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 656/2022.

7. Avizarea și consultarea publică a proiectului

În scopul respectării prevederilor Legii nr. 239/2008 privind transparența în procesul decizional, proiectul de lege este plasat pe pagina web oficială a Ministerului Culturii www.mc.gov.md, precum și pe pagina web <https://particip.gov.md/>.

Proiectul a fost remis spre avizare oficială următoarelor autorități publice:

Cancelaria de Stat

Ministerul Justiției

Ministerul Finanțelor

Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării

Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Ministerul Mediului

Agencia Servicii Publice

Centrul Național Anticorupție

8. Constatările expertizei anticorupție

Proiectul a fost supus expertizei anticorupție.

9. Constatările expertizei de compatibilitate

Proiectul nu are ca scop armonizarea legislației naționale cu legislația Uniunii Europene și, respectiv, nu cade sub incidența art. 36 din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative.

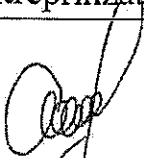
10. Constatările expertizei juridice

Proiectul a fost supus expertizei juridice.

11. Constatările altor expertize

Proiectul nu necesită a fi supus altor expertize.

Proiectul conține prevederi de reglementare a activității de întreprinzător în contextul Legii cu privire la principiile de bază de reglementare a activității de întreprinzător nr. 235-XVI din 20.07.2006, astfel proiectul a fost examinat și susținut de către Grupul de lucru a Comisiei de stat pentru reglementarea activității de întreprinzător.


Andrei CHISTOL
Secretar de stat